

Українська Католицька Церква

Св. Архистратига Михаїла

St. Michael The Archangel

Ukrainian Catholic Church



125-135 Wethersfield Ave., Hartford, CT 06114

Rectory (860)-525-7823; School (860)-547-0858;

E-mail: st_michael@comcast.net (private intentions)

contact@smucc.org (general inquiries)

Online Bulletins, Announcements & More: www.smucc.org

Very Rev. Pawlo Martyniuk о. Павло Мартинюк

Trustees : Julie Nesteruk and Adrian Mishtal

Art and Music Directors: Julia Nesteruk and Lesya Rudyk

Children's First Holy Communion Program Director: Irene Bobriwnyk

**СЛАВА ІСУСУ ХРИСТУ!
PRAISED BE JESUS CHRIST!**

July 7, 2019

**4-га НЕДІЛЯ ПО ЗІСЛАННІ СВЯТОГО ДУХА
4TH SUNDAY AFTER PENTECOST**

Tone 3 An./Ep. Рим./Rom. 6:18-23; Єв./Gospel Мт./Math. – 8:5-13.

SERVICE SCHEDULE

WEEKDAYS: MONDAY–FRIDAY 9:00AM or 7:00PM TBA

SATURDAY: 9:00AM; 4:00PM (Vigil Sunday-Eng)

SUNDAY: 8:00 AM; 10:00 AM (Ukrainian)

CONFESSIONS are heard before each Divine Liturgy by req.

Baptism – Arrangement for baptism to be made Personally at the Parish Office. Please call rectory for an appointment.

Marriage – Arrangements for marriage are to be made at least 6 months prior to the Wedding date.

Please call rectory for an appointment.

Sick Calls – To arrange for Sacraments for the elderly and sick at home, please call Parish Office.

Please advise the rectory of any hospitalization.

Bulletin Notices – Notices for the bulletin must be e-mailed or **in writing** by Wednesday @8PM to be included in that week's bulletin.

Stewardship – Remember St. Michael's Ukrainian Catholic Church in your will.

Office hours – by Appointment Only! Please Call 860-525-7823

Special Share in the Eucharist *– bread & wine offered for a day, week, month, or year. Donations: one week - \$20. Donors/intentions will be listed.

Eternal Light *– offering to light for a week \$10.00.

Altar Candles *– offering to light for a week \$10.00.

Bulletin Sponsorship* - \$5 per week



4-та НЕДІЛЯ ПО ЗІСЛАННІ СВЯТОГО ДУХА
4TH SUNDAY AFTER PENTECOST

Неділя всіх святих українського народу
Sunday of All Saints of Rus'-Ukraine

Independence Day Weekend

Tone 3 An./Ep. Рим./Rom. 6:18-23; Єв./Gospel Мт./Math. – 8:5-13.



Sat. 07/06 4:00PM For God's Blessings, Peace, Prosperity and Justice for USA
Sun. 07/07 8:00AM †Mykola & Ksenia DUZY, (10th Anniversary) – req. by Helen Kucman
10:00AM За парафіян та за мир, єдність і злагоду в США

07/08 Monday 8:00AM Private Intention
07/09 Tuesday 8:00AM Private Intention
07/10 Wednesday 8:00AM Private Intention
07/11 Thursday СВЯТОЇ БЛАЖЕННОЇ ОЛЬГИ * THE PASSING OF THE BLESSED OLHA
9:00AM †Michaylo KOZOWYK, (40th Day Memorial) – req. by Helen Kucman
07/12 Friday 8:00AM Private Intention
07/13 Saturday 8:00AM Private Intention

5-та НЕДІЛЯ ПО ЗІСЛАННІ СВЯТОГО ДУХА
5TH SUNDAY AFTER PENTECOST

Tone 4 An./Ep. Рим./Rom. 10:1-10; Єв./Gospel Мт./Math. – 8:28-34; 9,1.

Sat. 07/13 4:00PM For Parishioners * **Pro Populo**
Sun. 07/14 8:00AM Божественна Літургія за парафіян і мир та єдність в Україні
10:00AM Божественна Літургія за парафіян і мир та єдність в Україні

07/15 Monday Св. Рівноапостола ВОЛОДИМИРА * The Holy Equal-of-Apostles Volodymyr
9:00AM †Helen WASYNCZUK, (5th Anniversary) - req. by Eugene Wasynczuk
07/16 Tuesday 8:00AM Private Intention
07/17 Wednesday 8:00AM Private Intention
07/18 Thursday 8:00AM Private Intention
07/19 Friday 8:00AM Private Intention
07/20 Saturday THE HOLY PROPHET ELIJAH * СВЯТОГО ТА СЛАВНОГО ПРОРОКА ІЛЛІ
9:00AM †Myroslawa BZOWYCKA, (16th Anniversary) – req. by Bzowuckyj Fam.

6-та НЕДІЛЯ ПО ЗІСЛАННІ СВЯТОГО ДУХА
6TH SUNDAY AFTER PENTECOST

Tone 5 An./Ep. Рим./Rom. 12:6-214; Єв./Gospel Мт./Math. – 9:1-8.

Sat. 07/20 4:00PM For Parishioners * **Pro Populo**
Sun. 07/21 8:00AM Божественна Літургія за парафіян і мир та єдність в Україні
10:00AM †Michaylo KOZOWYK – req. by Teresa Gluch

WELCOME to Our Visitors and Guests

We, welcome you to our community. We are honored and pleased for your participation at the Divine Liturgies. We invite you to raise your hearts, mind and bodies in praise to God. All Catholics may receive Holy Communion. Infants and children of the Eastern Churches(Canon 710) who have received Communion at the *time of their Baptism and Chrismation may receive Communion through the faith of their parent(s)*. Orthodox Faithful may also receive Holy Communion (Canon 671). If you have any question or would like to be part of our community, please kindly see Fr. Pawlo Martyniuk.



◆ **СЕРДЕЧНО ВІТАЄМО** всіх наших парафіян, що святкуватимуть у липні місяці свої іменини, уродини та ювілеї. Широ бажаємо усім Вам щедрих Божих ласк, щасття, здоров'я та благополуччя на Многії та Благії Літа!

OUR SINCERE PRAYERS AND WISHES To our parishioners who celebrate their Birthday, Name Day and Anniversary in the month of July. May Our Lord Jesus Christ bestow his blessings of Good Health, Happiness, Peace and Grant You Many Blessed Years to Come!

PRAYER FOR OUR COUNTRY

"Almighty God, bless our nation and make it true to the ideas of freedom and justice and brotherhood for all who make it great. Guard us from war, from fire and wind, from compromise, fear, confusion. Be close to our president and our statesmen; give them vision and courage, as they ponder decisions affecting peace and the future of the world. Make me more deeply aware of my heritage; realizing not only my rights but also my duties and responsibilities as a citizen. Make this great land and all its people know clearly Your will, that they may fulfill the destiny ordained for us in the salvation of the nations, and the restoring of all things in Christ. Amen."



◆ **ВІЧНА ЛАМПА**  **ETERNAL LIGHT** An offering has been made for the Eternal Light to be lit for one (1) week, beginning Sunday, July 14th 2019, through July 20th 2019, in Memory of †Ann Matiash, by Patricia Mokrycki.

◆ **SUMMER GIVING...**

Remember that we never take a vacation from God, or from our obligation to attend Divine Liturgy. When traveling, make sure you check out the Mass schedule for the area churches and attend Divine Liturgy.

Please remember as well, that while parishioners may be away and on vacation, the parish is not. Expenses continue as they do throughout the year. Please remain consistent in your gifts to St. Michael's Parish. Your weekly Sunday offering is important to our financial well-being. If you are away, (especially during summer) we appreciate it when you forward your "make-up" donations. The financial stability of the parish counts on regular Sunday contributions. Please continue to be generous.

◆ ***ЕПАРХІАЛЬНИЙ ХАРИТАТИВНИЙ ФОНД 2019***

З місяця Травня ми починаємо збірку на харитативний фонд нашої Епархії - що є надзвичайно важливою та найбільш відповідальною збіркою для усіх наших парафій Стемфордської Дієцезії. Фінансовий фонд з цієї збірки є основою утримання цілої Епархії та усіх її інституцій (Епархіяльної канцелярії, семінарії, музею, бібліотеки та інших церковних та громадських організацій.) З цього фонду наша Епархія також дає пожертви на потреби Української Католицької Церкви та українських організацій в Україні, Європі, Азії і Південній Америці. Щиро просимо бути жертвенними та допомогти виконати наш парафіальний обов'язок для Епархії. *Просимо взяти Ваші форми у церковному залі та вписувати Ваші чеки на церкву* Св. Архистратига Михаїла

◆ ***STAMFORD DIOCESE CHARITIES APPEAL 2019***

The month of May is the start of the Stamford Diocese Charities Appeal for 2019 This fund is collected to provide financial support of our Eparchy and its many institutions (i.e., seminary, museum, library and offices which promote and support our church and community). The funds raised from this appeal also help the many needs of our Ukrainian Catholic Church, as well as our needy brothers and sisters in Ukraine, Europe, Asia and South America. Please help this fund as you have in the past. Please send/bring all donations to our St. Michael's church. Do not send them to Stamford. We need to get proper credit for our parish's pledge. **Please take your Bishop's Appeal form in Church Hall and make your checks payable to** St. Michael's Church

DONATION TO THE DIOCESE APPEAL PAST TWO WEEKS

*\$100.00 Mr. John Dytiuk; \$50.00 Miss Liudmila Galai; \$100.00 Mr. & Mrs. Vasyl Kebalo;
\$50.00 Mr. & Mrs. Roman Kolinsky; \$100.00 Mrs. Melanie Kuzma;
\$50.00 Mrs. Anna Nakonecznyj; \$100.00 Mr. & Mrs. Thomas Sargent;
\$150.00 Mr. & Mrs. George Stachiw.*

Year-to-date Total \$2,950.00

Thank You for Your kind generosity

◆ СВЯТО-УСПЕНСЬКА ПРОЦА ✽ HOLY DORMITION PILGRIMAGE

Цього року, 10-11-го серпня відбудеться 65-та Свято-Успенська Проца до Сестер Служebниц в Слоцбург Н.Й. Просимо наших парафіян взяти найактивнішу участь і цій найбільшій духовній проці нашої Епархії. Більше інформації на дошці оголошень.

HOLY DORMITION PILGRIMAGE The Immaculate Conception Province of the Sisters Servants of Mary Immaculate cordially invites you for the 65th annual Holy Dormition Pilgrimage in Sloatsburg, New York on August 10 & 11, 2019. *Please check the "Bulletin Board" for more information.*

Молитва до святого Володимира



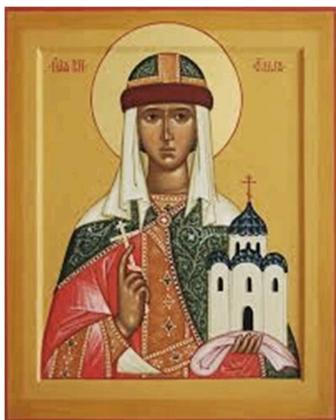
Святий князю Володимире, Тобі поручаємо всі потреби нашого народу і свої власні. Ти охрестив Україну в ім'я Пресвятої Тройці. Тож, святий наш покровителю, зглянься на наші мольби та моління всього нашого народу і, як колись живучи на землі, так і тепер, прославлений у небі, молися за нас.

Молися, найперше, щоб увесь наш нарід, яким Ти колись управляв, визнавав одну Христову віру, яку Ти прийняв і в якій Ти себе освятив. Молися, щоб заповідь любови Бога і ближніх завжди була вказівкою нашому народові у громадському житті. Живе наш нарід серед важких дочасних випробувань, тож молимо Тебе, заступнику й покровителю української землі,

вставляйся за нас до Бога і випроси нам благословення в дочасних потребах.

Святий Володимире, будь нам великим опікуном і заступником у небі, як був Ти печаливим князем нашим на землі. Амінь.

Молитва до святої княгині Ольги



Свята Ольго, Ти була княгинею української землі, Ти була рівноапостольною у голошенні святої віри в Україні. До Тебе кличе весь наш нарід, як до могутньої заступниці в небі. Отож, свята княгине, опікуйся нами. Будь нам матір'ю в небі, як була Ти матір'ю українському народові на землі. Випроси нам ласку, щоб у всіх наших родинах і в цілому народі славилася ім'я боже і зберігались божі правди.

За твоїми молитвами, свята наша заступнице, українська молодь нехай виростає у скромності, люди середніх літ нехай служать побожністю і працьовитістю, а старші нехай добрим прикладом та

порадою ведуть український нарід до святости і добробуту. Могутня заступнице України, свята княгине Ольго, молися за нас. Амінь.

МОЛИТВА ДО ВСІХ СВЯТИХ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДУ



Як плід чудесний твого спасительного засіву,
Господи, земля наша приносить Тобі всіх
святих, що просіяли в нашій землі,
Усі їх молитвами збережи наш
нарід, Многомилостивий.

Святі нашого народу, моліть Бога за нас!
Слава наша і похвала Ти еси, свята Ольго бо
через Тебе ми від поганства
освободились. І тепер молися за людей, що
їх до Бога привела еси.

Радуйся, слуго Христовий, княже великий, святий Володимире. Ти, пізнавши
єдиного в Тройці Бога, нарід хрещенням повів до стіп Христа.
Святі страсотерпці Борисе і Глібе, моліться за вашу вітчизну. Голод і злобу
відженіть, міжусобиці й ворожнечу поборіть і викореніть їх з нашої землі,
та від гріхів охороняйте нас.

Світло євангелії проповідують пре, славно Лавра, святий Антоніє
Печорський, і всі наші монастирі, які від Тебе прийняли початок. Молитвами
твоїми утверджуй у народі віру в Бога.

Величаємо Тебе, святий Теодосіє Печорський, угодниче божий. Молитвами
твоїми проси, щоб сини й дочки нашої Церкви вели богоугодне життя.
Заступниками будьте, святий священномучениче Йосафате та всі мученики,
перед Богом за нашу батьківщину, яку ви прославили мученицьким вінцем.
Навчіть синів нашої Церкви відважно віру ісповідувати.

Усі святі угодники божі, мученики і священномученики, наша земля
веселиться і небо радіє, величаючи подвиги ваші! Ви землі нашої
утвердження, ви стовпи і краса нашої Церкви! Живучи в невечернім світлі
царства божого, моліться за нас, за спасення душ наших.

Просіть благословення боже на нашу батьківщину, щоб утвердилася в нас віра і
правовір'я, мир і благочестя. Сонце правди Христос послав вас, як лучі, які
просвічують нашу землю, угодники божі, народу нашого світила.

Душу нашого народу молитвами вашими осіяйте.

PROPHET ELIJAH - BOLDEST OF THE PROPHETS

A Man Who Did Not Die. Elijah stood up boldly for God in a time when idolatry had swept his land. The false god he opposed was Baal, the favorite deity of Jezebel, wife of King Ahab of Israel. To please Jezebel, Ahab had altars erected to Baal, and the queen murdered God's prophets.

Elijah appeared before King Ahab to announce God's curse: "As the LORD, the God of Israel, lives, whom I serve, there will be neither dew nor rain in the next few years except at my word." (1 Kings 17:1, NIV)

Then Elijah fled to the brook Cherith, east of the Jordan River, where ravens brought him bread and meat. When the brook dried up, God sent Elijah to live with a widow in Zarephath. God performed another miracle there, blessing the woman's oil and flour so it did not run out. Unexpectedly, the widow's son died. Elijah stretched himself on the boy's body three times, and God restored the child's life.



Confident of the power of God, Elijah challenged the 450 prophets of Baal and the 400 prophets of the false god Asherah to a showdown on Mount Carmel. The idolaters sacrificed a bull and cried out to Baal from morning until nightfall, even slashing their skin until blood flowed, but nothing happened. Elijah then rebuilt the altar of the Lord, sacrificing a bull there.

He put the burnt offering on it, along with wood. He had a servant douse the sacrifice and wood with four jars of water, three times, until all was thoroughly soaked. Elijah called on the Lord, and God's fire fell from heaven, consuming the offering, the wood, the altar, the water, and even the dust around it.

The people fell on their faces, shouting, "The Lord, he is God; the Lord, he is God." (1 Kings 18:39, NIV) Elijah ordered the people to slay the 850 false prophets.

Elijah prayed, and rain fell on Israel. Jezebel was furious at the loss of her prophets, however, and swore to kill him. Afraid, Elijah ran to the wilderness, sat under a broom tree, and in his despair, asked God to take his life. Instead, the prophet slept, and an angel brought him food. Strengthened, Elijah went 40 days and 40 nights to Mount Horeb, where God appeared to him in a whisper.

God ordered Elijah to anoint his successor, Elisha, whom he found plowing with 12 yoke of oxen. Elisha killed the animals for a sacrifice and followed his master. Elijah went on to prophesy the deaths of Ahab, King Ahaziah, and Jezebel.

Like Enoch, Elijah did not die. God sent chariots and horses of fire and took Elijah up to heaven in a whirlwind, while Elisha stood watching.

Св. славного пророка Іллі

Святий Ілля народився у місті Тішбе у Гілеаді й жив за 900 років до приходу Спасителя. До прилюдного виступу Бог покликав Іллію у час правління жорстокого ізраїльського царя Ахава. За словом Господнім пророк Ілля зробив чимало чудес, зокрема повернув до життя мертвого юнака. Бажаючи викоринити культ божків Ваала та Ашери, Ілля скликав на гору Кармель майже тисячу жерців і заклався з ними, що тільки правдивий Бог спалить принесену жертву. Після того як на жертву Іллі впав з неба вогонь, а на поганську - ні, він отримав право вигубити фальшивих пророків. Ілля не помер природною смертю, а згідно з переданням був узятий на небо у вогненній колісниці. Свою пророчу місію він передав улюбленому учневі пророкові Єлисеєві. Щодо повернення Іллі на землю, то існує дві версії: одна - він вже прийшов в особі св. Івана Хрестителя, а друга - пророк ще прийде у кінці світу.

A patriarchate for the UGCC is not only a title. Above all, it's a way of existing, — His Beatitude Sviatoslav

Friday, 28 June 2019, 11:35

Recently, there was information that Pope Francis is preparing a surprise for the Ukrainian Greek-Catholic Church. The pontiff wants to meet with the UGCC leadership to discuss a number of themes in ecclesiastical and social life. According to the Head of the UGCC, His Beatitude Sviatoslav (Shevchuk), whom RISU had the opportunity to interview, such a meeting is truly very important.

— Pope Francis is inviting the hierarchs of the Ukrainian Greek-Catholic Church to meet. What questions will you discuss there?

— The methodology of a meeting is a practice of the structure of the Holy See to develop its position regarding certain circumstances, situations. For me, it is particularly important that the Roman See is now working on its position regarding Ukraine and has invited us to take part in this. Because we once stated that they were talking about us without us.

And for us, it is also clear that certain expert circles of the Apostolic See understand that it is the UGCC which is the key to understanding the situation in Ukraine. So we will try to discuss a whole bloc of questions that relate to the sociopolitical and humanitarian situation of Ukraine and cooperation with other churches and religious organizations.

Clearly, we will discuss our Church on a global scale, because all our metropolitans have been invited to the meeting, not only from Ukraine, but from Brazil, Canada, the USA, Poland... So this will be an opportunity to discuss our Church in the world.

We also want to present to the Pope what our Church looks like, our needs, and also the pastoral challenges that we now face. I do not think this type of expert meeting has happened before. Inasmuch as this is a new methodology, with a format of work and interaction, I expect that there will be new and good fruits.

— Many now talk about the question of granting the UGCC a patriarchate, about the beatification of Metropolitan Andrey Sheptytsky, and other no less important aspects. Will questions like this be considered?

— Without question, we will talk “without taboo.” We received a surprise, that is, interaction at the highest level. This will be a sincere discussion about all important questions. Earlier I had asked the Holy Father that on his part we would receive a signal of his support of our Church, in particular institutional support.

In general, we feel absolutely confident in our relations with the Pope. However, we want not only to communicate in the usual way, but to have the opportunity so that all will be heard. There is a wider network of communication, because some of the bishops themselves will be able to speak to heads of Roman structures.

— You know that Pope Francis is to meet with the head of the Russian Federation, Vladimir Putin. People suppose that, during their meeting, the Ukrainian question will be discussed. Do you suppose that the Pope can help resolve this problem?

— This will not be the first time the Holy Father has met with the president of Russia and discussed Ukraine. As far as I recall, this is their third meeting. Last time, one of the topics of discussion was Ukraine and the Pope insisted that Russia do everything to stop aggression against Ukraine. (The Minsk Accords were discussed at that time.) We will see what will be discussed this time.

— At what stage is the beatification of Metropolitan Andrey Sheptytsky? Are we close to the completion?

— I expect that we are. This process has a few stages. The first stage is the most important and hardest, because this is the historical process. At first it was necessary to gather and work on all the documents and respond to all accusations made against Metropolitan Andrey Sheptytsky. This process has now concluded. Even more so, a few years ago a separate document was published regarding the announcement of the metropolitan’s heroic virtues. Then he received a separate title in the beatification process, no longer “servant of God” but “venerable.”

There are now investigating a miracle and a miraculous healing that happened through prayers to Metropolitan Andrey Sheptytsky. When the expert evaluation has been done according to all requirements, then the next stage will begin. We expect that the beatification will then occur.

— More and more often now, people say that the UGCC should be a patriarchate, especially against the background of the OCU [Orthodox Church of Ukraine] receiving the tomos [of autocephaly]. Is a patriarchate truly so important for the Church? And is it possible to expect that this will happen soon?

— For us a patriarchate is not only some title or name, but, above all, a way of existing. Not long ago we had the enthronement of a new metropolitan for the USA. He was elected by the Synod of Bishops of the UGCC, and the Pope blessed this choice. The Head of the Church traveled to place him in his position according to the Code of Canons of the Eastern Churches and to show that we function like a patriarchal church.

Our way of ordering pastoral life corresponds to the way patriarchal structures exist. And we ourselves are learning how to live this way. For example, many people in the USA do not understand that their episcopate and metropolia belong to a Church whose center is in Kyiv.

Obviously, we are in communion with the Apostolic See, but the center of global unity of our Church happens through the Head. So our bishops from the whole world are responsible not only for their own eparchies but for our whole Church in the whole world.

That is, when it is necessary to choose a new bishop for Australia, then our bishops from the whole world look for the best candidate and announce this choice. This also is the way a patriarchal church exists.

Even more so, the Head of our Church every year consecrates chrism for the whole Church. We don't take chrism from the Vatican or anywhere else. The Head of the Church consecrates chrism in Kyiv, and then it is distributed throughout the world. And all the children who are baptized in any corner of the world are anointed with the chrism oil that was consecrated at the Patriarchal Cathedral of Christ's Resurrection in Kyiv.

This was not always so, for there were various circumstances, though this is part of our particular canon law.

So we say that the patriarchate will happen, because it is not given, but they will recognize it. On our part, we are doing everything to function as a patriarchal church. And the question of recognition (not creation or announcement) is a question that depends on the decision of the ecumenical hierarch [pope], and we respect the freedom of his decision.

— But will you ask him to do this? Or are you waiting?

— We ask him to do this at every meeting, particularly when we talk about how we live today.

— Does Rome have any problems with using the title of “patriarch” in certain documents and during the Liturgy?

— This is already our tradition, because the people have the right to pray for the patriarch. And no one can take this right away from them. In addition, this type of terminology corresponds to our glorious Church Slavonic tradition, because the terminology of “major archbishop” comes from the Greek world and, finally, it does not correspond to our realities.

For example, the Head of the Greek Orthodox Church has the title “archbishop,” but he is the head of a church and leads a whole number of metropolitans.

But for us the title of archbishop, in our understanding, is slightly lower than a metropolitan, who heads a whole ecclesiastical province. So people pray in this way, because they understand who their Head is, and this also cannot be forbidden them.

— You recently met with Ukrainian President Volodymyr Zelenskyy. What are your impressions?

— We will do everything so that our Church will continue to carry out its role as a leader in civic thought, as a church that throughout its history has always supported and understood the state-building process as it happened. For this is the right of each people, to have its own state, which would provide for its free, full-blooded development, so that this people would not be a “stranger,” subject to foreign governments.

Clearly, we will continue this work. Finally, we don't know how the new president will operate, because we don't know him as a politician. We will observe and get to know him by steps and the acts that he will perform.

Of course, we will support and cooperate with everything that will be good for confirming the Ukrainian state, good for strengthening its sovereignty, and also for the European vector of development which Grand Prince Volodymyr chose in our baptism. We are constructively disposed. We expect that the new president also will feel these deepest expectations that the people have expressed, demonstrating their trust in him, and will not turn back.

— Parliamentary elections will soon be held. As one of the nation's moral leaders, can you give our citizens some advice? What should guide their decisions?

— Previously in the context of presidential elections, our Church and the UGCC Synod of Bishops approved and published a guidebook for the voter and one for the Christian politician. These postulates highlight key points of the social teaching of the Catholic Church.

Without a doubt, any governmental or political force that is not based on God's law, natural law, cannot be supported by Christians. This is the main message which we want to send to our voters and to those who will be candidates in the parliamentary elections.

— As a citizen, what will guide you in your voting?

— Above all, I feel my responsibility for the government. So we say that it's necessary to vote responsibly. I am sorry that sometimes our people absolutely do not analyze what one or another politician is proposing. They vote for someone who proposes absolutely nothing, perhaps because he or she speaks eloquently to them. It's necessary to analyze very seriously what type of political force you are voting for, because each political force is similar to a certain pull which goes in a certain direction. But when we are at the train station and look at the schedule of various trains, we find out where the train is going, where it will bring us, in particular, through which stations.

It's necessary to know where our parliamentarians want to lead us, what is the final goal of one or another political force which we want to join or support with our vote. For if we have an irresponsible attitude towards this, we will support an irresponsible government.

Who then will regret, and who will be responsible? Clearly, we will. So if we will not approach elections seriously, we will support an unserious government and not the kind we would like.

— What is necessary to end the war?

— We talk much about the war. Without a doubt, the war cannot be ended by “peace at all costs.” We have already paid much for our freedom, for our right to be ourselves. If peace means losing everything, then that will not be peace, that will be capitulation. So peace is absolutely impossible without justice. We speak about a just peace, in particular for those who have lost their lives, who are innocent victims, who have lost their children on the front... Peace should be based on respect for the other person's pain. Without peace like this, based on truth, a source of justice, we cannot talk about some ending of the war. I think that everyone should realize this. If they now understand by the word “peace” something at any cost, agreeing with the aggressor's conditions, then we will falsify the understanding of “peace” as such.

http://news.ugcc.ua/en/interview/a_patriarchate_for_the_ugcc_is_not_only_a_title_above_all_its_a_way_of_existing_his_beatitude_sviatoslav_86635.html risu.org.ua

4TH SUNDAY AFTER PENTECOST
COMMEMORATION OF ALL THE SAINTS OF RUS'-UKRAINE

TROPAR: Let the heavens be glad, let the earth rejoice, for the Lord has done a mighty deed with His arm. He trampled death by death. He became the first-born of the dead; He saved us from the abyss of Hades and granted great mercy to the world.



TROPAR: O princes and bishops glorified in Christ, venerable monastics and martyrs, and staunch confessors from every age of Christian Ukraine! Pray Christ, our God, to look favorably on his people and grant us all perseverance in the faith. Pray that the souls of all devout faithful who revere your sacred memory find salvation.

KONDAK: You rose from the tomb, O compassionate Lord, and led us out from the gates of death. Today Adam exults and Eve rejoices, and the prophets together with the patriarchs unceasingly acclaim the divine might of Your power.

Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit,

KONDAK: You radiate with a splendid aura, O divinely inspired righteous souls of our Church. You serve as an example for the faith communities all over the Christian world. In humility, therefore, we bow our heads before you as we thank the great and all gracious God who has made you our mediators in heaven and the intercessors for our souls.

now and for ever and ever. Amen.

THEOTOKION: Your Holy birth, Most Pure One, delivered Joachim and Anne from the shame of childlessness; and, freed Adam and Eve from the corruption of death. And so we, your people, freed from the guilt of sin, celebrate this as we cry out: a seemingly barren woman gives birth to the Mother of God, who nourishes our life.

PROKIMEN: Sing praise to our God, sing praise; sing praise to our King, sing praise.

Verse: Clap your hands, all you nations; shout unto God with the voice of joy.

Verse: Precious in the sight of the Lord is the death of his saints.

Sing praise to our God, sing praise; sing praise to our King, sing praise.

A reading from the Epistle of St. Paul to the Romans (Rm. 6:18-23)

Brethren: Freed from sin, you have become slaves of righteousness. I am speaking in human terms because of the weakness of your nature. For just as you presented the parts of your bodies as slaves to impurity and to lawlessness for lawlessness, so now present them as slaves to righteousness for sanctification. For when you were slaves of sin, you were free from righteousness. But what profit did you get then from the things of which you are now ashamed? For the end of those things is death. But now that you have been freed from sin and have become slaves of God, the benefit that you have leads to sanctification, and its end is eternal life. For the wages of sin is death, but the gift of God is eternal life in Christ Jesus our God.

ALLELUIA: In You, O Lord, have I hoped that I may not be put to shame for ever. Alleluia. (3)

Verse: Be a protector unto me, O God, and a house of refuge to save me. Alleluia (3)

Verse: Blessed is the man who fears the Lord; he shall delight exceedingly in His commandments. Alleluia (3)

Verse: His posterity shall be mighty upon the earth. Alleluia (3)

COMMUNION HYMN: Praise the Lord from the heavens; praise Him in the highest.

Alleluia. (3)

Rejoice in the Lord, you righteous ones; praise from the upright is fitting. Alleluia. (3)



Jogging Our Collective Memory on July 4th: Christian Faith Has Been Bedrock of Our Nation

A NOTE FROM OUR PUBLISHER **Michael Warsaw**

On July 4, it will be 243 years since the United States declared its independence from the British Empire and claimed its status as a nation. Our Founding Fathers established America with recognition of man's religious nature and an expectation that Christian belief would animate the new country's civic life.

Although that Christian ethos has not kept our nation from the scourges of slavery, nativism and civil war, thanks be to God, U.S. citizens — through much effort — overcame them. Today, we find ourselves facing different national challenges, but no less destructive: Millions of Americans have been enslaved by a welfare system that facilitates poverty, fatherlessness and crime and encourages abortion as "health care." Immigrants are caught in the middle of extreme political polarization that has inhibited any clear end to the problems inherent in mass migration. The new "civil" war, though bloodless, has taken the form of the vitriol, hatred and character assassination on social media, where even the clearest of thinkers find themselves bearing the brunt of an angry mob.

But, as always, God provides his grace in any age: Thanks to technological advances and the proliferation of pro-life apostolates, secular and religious, the human dignity of a person from conception to natural death is the force behind so many organizations and apostolates. The majority of U.S. citizens now consider abortion morally wrong, and in some states this

conviction has helped usher in bold new laws to protect unborn children and their mothers. There are voices in all levels of politics and the Church who are working for authentic immigration reform while protecting national sovereignty. Voices of reason, clarity and charity still rise above the shrill and serve as vehicles for constructive debate.

This Independence Day let our collective memory be jogged on the ways that Christian faith has been a bedrock of our nation and a force for change. The birthday of our country is an opportunity to take to heart again Thomas Jefferson's words — adapted from St. Robert Bellarmine, who wrote 150 years earlier "All men are equal, not in wisdom or grace, but in the essence and nature of mankind" reflected in our own constitution as: "We hold these truths to be self-evident, that all men are created equal, that they are endowed by their Creator with certain unalienable Rights, that among these are Life, Liberty and the pursuit of Happiness."

At a time when religious practice has sunken low, let us also remember Bellarmine's words, as we pray for our country: "Political power emanates from God. Government was introduced by divine law, but the divine law has given this power to no particular man. ... Men must be governed by someone, lest they be willing to perish. It is impossible for men to live together without someone to care for the common good."

God bless you!

<http://www.ncregister.com/daily-news/jogging-our-collective-memory-on-july-4th-christian-faith-has-been-bedrock>

Prayer to the Precious Blood

Most Precious Blood of Life Eternal, price of sinful man's redemption, by whose saving streams the thirst of souls is quenched, and their stains are washed away, Thou Who dost plead the cause of man before the throne of infinite mercy, from the depths of my heart I adore Thee and desire, as much as lies in my power, to make atonement for the injuries and insults that are constantly offered Thee by mankind, and especially by those who rashly dare to blaspheme Thee. Who will not bless and praise this Blood of infinite value? Whose soul would not be inspired with love for Jesus Who shed It all for us? What would be my fate, had I not been redeemed by this Divine Blood? And what drew Thee from the veins of my Saviour even to the last drop? It was love! O boundless love, which has given us this saving balm! O priceless balm, welling from the fount of immeasurable love! Grant that all hearts and tongues may praise Thee, magnify Thee, and give Thee thanks, now and throughout all ages. Amen.



SISTERS SERVANTS
OF MARY IMMACULATE
and
BISHOP PAUL CHOMNYCKY, OSBM



invite you to:

THE 65TH HOLY DORMITION PILGRIMAGE

August 10-11, 2019

RESPONDING WITH THE “HEART”

as did Mary and Josphata



WITH HIS GRACE
Metropolitan Archbishop
BORYS GUDZYAK

*and bishops of the Ukrainian
and Byzantine (Ruthenian)
Catholic Churches
in the United States*



Sisters Servants of Mary Immaculate
150 Sisters Servants Ln., Sloatsburg, NY 10974
845-753-2840 * ssminy@aol.com

65-та Святоуспенська Проща

10-11 серпня 2019

Згромадження Сестер Служebниць Непорочної Діви Марії

Вілла Пресвятої Богородиці /Слотсбург, Н.Й.

Тема: «Відповісти Серцем, як Богородиця та Блаженна Йосафата»

Неділя, 11 серпня

** оо. душпастирі сповідатимуть увесь день від 8-ї год рано*

8:30 –9:30 am Молитва Матерів у Молитві–Вервиця / Спів –*Каплиця Св. Марії*

10:30 am **Архиєрейська св. Літургія** з процесією до печери/грота -
посвячення квітів

Головний служитель і проповідник – Високопреосвященніший Митрополит Борис Гудзяк

Пр. Владика Павло Хомницький, ЧСВВ – Єпарх Семфордський

Пр. Владика Богдан Данило - Єпарх Пармський

Пр. Владика Венедикт Алексійчук - Єпарх Чикагський

Пр. Владика Андрій Рабій – єпископ-помічник Філядельфійської
Архиепархії

Пр. Владика Іван Бура - Єпископ Помічник Філядельфійської Архиепархії

Пр. Владика Василь Лостен – Єпископ Емерит Стенфордський

Співає Хор Церкви Св. Михаїла –New Haven, CT

12:00 pm Божественна Літургія для молоді –о. Богдан Гедзь –*St. Mary's Chapel*

1:30 pm Благословення хворих – на сходах біля Грота

Благословення релігійних предметів – перед домом св. Йосифа

2:00 pm Презентації –о. Іван Терлецький (Ukr.) –*Gallery*

Контємплятивна природа життя Марії та Йосафати

2:30 pm Хресна дорога –отці Василіяни

Програма для дітей - Сестра Ілляна –*Внутрішня тераса*

3:30 pm Молебєн до Матері Божої – при престолі у гроті

Пр. Владика Венедикт Алексійчук - Єпарх Чикагський

Благословення авт та автобусів

Виставка: 100-ліття відходу у вічність Блаженної Йосафати Гордашевської

Духівник Святоуспенської Прощи – отець Тарас Чапарін

65th Holy Dormition (Assumption) Pilgrimage

August 10-11, 2019

Sisters Servants of Mary Immaculate

St. Mary's Villa / Sloatsburg, New York

Theme: "Responding with the heart, as did Mary and Josaphata"

Saturday, August 10th

12:00 pm Food Available at *Pavilion*

1:00 pm Akathist to the Mother of God –Rev. Joseph Bertha –*St. Mary's Chapel*

Cantor: Patricia Dietz, St. Thomas Byzantine in Rahway, NJ

1:00 pm Children's Activity –Sr. Eliane, SSMI –*Inside Terrace*

2:00 pm Presentation –Sr. Natalya Stoczany, SSMI (Eng.) –*Gallery*

"Responding with the heart, as did Mary and Josaphata"

3:30 pm Blessing of the Sick –*Grotto steps and St. Mary's Chapel*

Blessing of Religious Articles –*front of St. Joseph's Home*

5:00 pm Divine Liturgy –Rev. Hryhoriy Lozinsky - *Grotto*

Blessing of Holy Water at *St. Mary's fountain*

Cantor: Patricia Dietz

7:30 pm Panakhyda –*Blessed Mother's Circle in front of St. Mary's Villa*

8:00 pm Moleben to the Mother of God with candlelight procession - *Grotto*

Most Rev. Kurt Burnette –Bishop of Passaic Eparchy - main celebrant / homilist

Sunday, August 11th

**Confessions will be available throughout the day beginning at 8:00 am*

8:30 –9:30 am Materi Molitvy / Mothers in Prayer –Rosary / Singing –*St. Mary's Chapel*

10:30 am **Pontifical Divine Liturgy** with procession to the *Grotto* - blessing of flowers

Most Rev. Borys Gudziak –Metropolitan Archbishop - *Celebrant and Homilist*

Most Rev. Paul Chomnycky, OSBM, Bishop of the Eparchy of Stamford

Most Rev. Bohdan Danylo –Bishop of the Eparchy of Parma

Most Rev. Benedict Aleksiychuk –Bishop of the Eparchy of Chicago

Most Rev. Andriy Rabyi –Auxiliary Bishop of the Archeparchy of Philadelphia

Most Rev. John Bura –Auxiliary Bishop of the Archeparchy of Philadelphia

Most Rev. Basil Losten, Bishop Emeritus of the Eparchy of Stamford

Choir. *St. Michael Ukrainian Catholic Church –New Haven, CT*

12:00 pm Divine Liturgy for the Youth –Rev. Bohdan Hedz –*St. Mary's Chapel*

1:30 pm Blessing of the Sick –*Grotto steps*

Blessing of Religious Articles - *front of St. Joseph's Home*

2:00 pm Presentation –Msgr. John Terlecky (Ukr.) –*Gallery*

The Contemplative Nature of the lives of Mary and Josaphata - *Gallery*

2:30 pm Stations of the Cross –Basilian Father

Activity for Children - Sr. Eliane - *Inside Terrace*

3:30 pm Moleben to the Mother of God –*Grotto altar* –Bishop Benedict Aleksiychuk

Blessing of cars and buses

Exhibit: 100th Anniversary of Blessed Josaphata Hordashevka's Entering Eternal Life

Rev. Taras Chaparin - Pilgrimage Spiritual Moderator



HOME SECURITY SOLUTIONS
Security in harmony with life.

Wireless Alarm System

Only **\$39.^{95*}** per month + Tax

New Customer Special

860.254.7085

Includes:

- ✓ 3 Wireless Door Contacts
- ✓ 1 Wireless Motion Detector
- ✓ 1 Wireless Remote
- ✓ GSM Radio Module
- ✓ Desktop Mount Option Only

*** Offer Details:**

- 3-yr monitoring agreement required
- Installation is free
- Monitoring is via cellular network
- Quarterly or annual billing only
- Offer expires 05/31/2019

We are proud to support

St. Josaphat's & St. Michael's Ukrainian Catholic Churches

*Unmatched Customer
Service*

*Family
Owned and Operated*

High Quality Workmanship

Plain and Simple Pricing

Attention to Detail

